

每日一句影视口语：没意见，双手双脚赞成！实用英语考试  
PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/574/2021\\_2022\\_\\_E6\\_AF\\_8F\\_E6\\_97\\_A5\\_E4\\_B8\\_80\\_E5\\_c96\\_574175.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/574/2021_2022__E6_AF_8F_E6_97_A5_E4_B8_80_E5_c96_574175.htm) “完全同意”在英语口语里能怎么说？蹩脚口语：totally agree with... 地道口语：be down with... 【影视实例】我要收藏 素材来源：《识骨寻踪》  
剧情简介：Brannen猛地想到谁才是真正的杀人凶手，在没有通知Booth的情况下闯到疑犯家中，碰巧对方正在销毁物证，Brennan不得不拔枪射击，跟踪狂Oliver和Booth随后赶到...

... 【台词片段】 Bones: Oliver, I understand you ' re here out of a misguided concern for my safety but I apparently don ' t read people very well and you could be in some kind of psychotic collusion with Ken so I am going to ask to you go over there and apply pressure to his wound until the police get here. Do you understand? Oliver: Okay. Okay. Did he kill Cleo? Booth: Yeah, he killed Cleo. Oliver: Okay then I ' m down with him bleeding to death. Booth: If that guy bleeds to death, Bones will go on trial for attempted murder. You don ' t want that now do you? Oliver: I

wouldn ' t want that. Booth: Besides applying pressure that can be very painful. 【台词翻译】 Bones: Oliver，我能够理解你到这儿来完全是出于对我的人生安全不必要的关心，不过显然我看人不准，说不定你某种程度在精神上支持Ken，所以我命令你到他那边去按住他的伤口等警察来。你听明白了么？ Oliver: 好吧，好吧。是他杀了Cleo么？ Booth: 没错，是他杀的。 Oliver: 好吧。那让他流血致死的话我可没意见。 Booth: 如果那家伙流血致死的话，Bones就会因为蓄意谋杀的罪名而被告

上法庭。你不想她落得这种下场是吧？ Oliver: 这我可不想。  
Booth: 顺带一说你去压住他伤口的话，他会很痛的。【口语讲解】be down with be down with有两种意思，一种是表示因什么而病倒，比方He ' s down with a high fever他因为高烧而倒下了还蛮直译的。另一种就是这个段落里所用到的，“ means you completely agree with doing whatever is asked or wanted finished ” 用于表示完全同意、双手赞成，之前就有看过一部电影叫做Down with Love，想来其实可以双关的用法哦。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)